

Bruxelles, 18. svibnja 2017.
(OR. en)

9178/17

CFSP/PESC 413
CSDP/PSDC 249
COPS 156
POLMIL 53
CIVCOM 75

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	18. svibnja 2017.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	8784/17 CFSP/PESC 380 CSDP/PSDC 228 COPS 147 POLMIL 45 CIVCOM 68
Predmet:	Zaključci Vijeća o sigurnosti i obrani u okviru globalne strategije EU-a

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci Vijeća o sigurnosti i obrani u okviru globalne strategije EU-a, koje je Vijeće usvojilo na 3538. sastanku 18. svibnja 2017.

**ZAKLJUČCI VIJEĆA O SIGURNOSTI I OBRANI
U OKVIRU GLOBALNE STRATEGIJE EU-a**

Uvod

1. *Odgovorom na vanjske sukobe i krize, izgradnjom kapaciteta partnera i zaštitom Unije i njezinih građana, što su tri strateška prioriteta obuhvaćena ambicijama EU-a iz globalne strategije EU-a, EU i dalje ostaje predan jačanju sigurnosti i obrane. U tu svrhu EU poboljšava svoju sposobnost pružanja sigurnosti, kao i svoju globalnu stratešku ulogu i sposobnost samostalnog djelovanja kada i gdje je to potrebno te s partnerima kad god je to moguće. U tom pogledu Vijeće naglašava važnost rješavanja izazova i prijetnji uzimajući u obzir međusobnu povezanost unutarnje i vanjske sigurnosti te važnost izrade integriranog pristupa, koji obuhvaća bolje hvatanje ukoštac s prevencijom, usklađenim povezivanjem različitih instrumenata EU-a.*
2. Nakon zaključaka Europskog vijeća od 15. prosinca 2016., ističući zaključke predsjednika Europskog vijeća od 9. ožujka 2017. i podsjećajući na zaključke Vijeća od 6. ožujka 2017., 14. studenoga i 17. listopada 2016. te na druge relevantne zaključke¹, Vijeće pozdravlja daljnji napredak postignut u provedbi globalne strategije EU-a u području sigurnosti i obrane, kako je navedeno u nastavku.
3. Vijeće naglašava važnost daljnjeg konkretnog rada, također i s obzirom na sastanak Europskog vijeća u lipnju. S posebnim zanimanjem iščekuje:
 - izvješće o napretku visoke predstavnice, koje se također očekuje u lipnju, na temu provedbe svih segmenata globalne strategije EU-a, među ostalim u području sigurnosti i obrane;

¹ Zaključci Europskog vijeća od 19. i 20. prosinca 2013. te iz lipnja 2015., kao i zaključci Vijeća iz studenoga 2013., studenoga 2014. i svibnja 2015.

- prijedlog Komisije, koji se očekuje u lipnju, o provedbi europskog akcijskog plana obrane iz studenoga 2016. s težištem na osnivanju Europskog fonda za obranu;
- buduće izvješće koje će visoka predstavница / potpredsjednica / ravnateljica Europske obrambene agencije predstaviti u lipnju o daljnjem postupanju u odnosu na zaključke Vijeća od 6. prosinca 2016. u pogledu provedbe svih aspekata Zajedničke izjave koju su predsjednik Europskog vijeća, predsjednik Europske komisije i glavni tajnik Organizacije sjevernoatlantskog ugovora potpisali u Varšavi. U tom pogledu ponavlja svoj poziv da se nastavi s radom na provedbi zajedničkog niza prijedloga koje je Vijeće odobrilo u prosincu 2016., pritom u potpunosti poštujući načela uključivosti, reciprociteta i autonomije postupka donošenja odluka u EU-u.

Vijeće također sa zanimanjem iščekuje izvješće visoke predstavnice /potpredsjednice i Komisije o provedbi Zajedničkog okvira za suzbijanje hibridnih prijetnji koje trebaju podnijeti do srpnja 2017.

Poboljšanje struktura za upravljanje krizama ZSOP-a

4. Nakon zaključaka od 6. ožujka 2017. te posebno od 14. studenoga 2016., Vijeće očekuje učinkovitu uspostavu službe za vojno planiranje i provođenje (MPCC), što je kratkoročan cilj, u sklopu Vojnog stožera EU-a u Bruxellesu. Na temelju Odluke Vijeća i odobrenja revidiranog mandata Vojnog stožera EU-a, MPCC će na strateškoj razini preuzeti odgovornosti za operativno planiranje i provođenje neizvršnih vojnih misija EU-a, radeći pod političkom kontrolom i strateškim vodstvom Političkog i sigurnosnog odbora. Glavni direktor Vojnog stožera EU-a bit će direktor MPCC-a te će u tom svojstvu preuzeti funkcije zapovjednika misija za neizvršne vojne misije ZSOP-a, što uključuje tri misije osposobljavanja EU-a raspoređene u Srednjoafričkoj Republici, Maliju i Somaliji.

5. Vijeće ponovno ističe da će MPCC raditi usporedno i usklađeno sa službom za civilno planiranje i provođenje (CPCC). Pozdravlja rad koji je u tijeku s ciljem povezivanja civilnih i vojnih stručnjaka za ključna područja u pogledu potpore misijama u okviru zajedničke potporne jedinice za koordinaciju (JSCC) u Bruxellesu, i to s ciljem svakodnevnog rada na daljnjem jačanju i ostvarivanju učinkovite civilno-vojne koordinacije i suradnje u operativnom planiranju i provođenju civilnih i neizvršnih vojnih misija ZSOP-a, uz istodobno poštovanje odgovarajućih civilnih i vojnih zapovjednih lanaca i različitih izvora financiranja.
6. Vijeće podsjeća da se uspostava MPCC-a i JSCC-a preispituje jednu godinu nakon što postanu u potpunosti operativni, ali najkasnije do kraja 2018. godine, i to na temelju izvješća visoke predstavnice i stečenih iskustava. To preispitivanje trebalo bi pripremiti uz potpuno savjetovanje s državama članicama, a njime se ne bi dovelo u pitanje bilo kakve političke odluke koje treba donijeti.
7. Vijeće pozdravlja napredak postignut u promicanju informiranosti o stanju na temelju civilno-vojnih obavještajnih podataka, osobito putem sustavnog usklađivanja struktura i postupaka između Obavještajnog centra EU-a i Glavne obavještajne uprave Vojnog stožera EU-a u sklopu ESVD-a. Podržava postupni pristup koji je odabran s ciljem jačanja sposobnosti Službe za jedinstvenu obavještajnu analizu (SIAC) EU-a te s ciljem zadovoljavanja već utvrđenih kratkoročnih potreba u pogledu zapošljavanja dodatnog osoblja. Ponovno će se vratiti na to pitanje uzimajući u obzir postignuti daljnji napredak i izrađene planove za dugoročni razvoj SIAC-a. Vijeće nadalje ističe važnu ulogu Satelitskog centra EU-a (EU SATCEN).

Jačanje suradnje u okviru ZSOP-a s partnerskim zemljama

8. Iako prepoznaje važnost produbljivanja partnerstva s drugim međunarodnim organizacijama, posebno s UN-om, NATO-om, OEES-om, Afričkom unijom, Ligom arapskih država i ASEAN-om, Vijeće ponovno naglašava predanost razvoju jačeg strateškog pristupa suradnji u okviru ZSOP-a s partnerskim zemljama u skladu s trima strateškim prioritetima EU-a kao što je gore navedeno. Takav strateški pristup trebao bi (i) biti usredotočen na partnerske zemlje koje dijele vrijednosti EU-a, među kojima poštovanje međunarodnog prava, te su sposobne i voljne doprinijeti misijama i operacijama ZSOP-a, (ii) aktivno uključiti države članice i (iii) u potpunosti poštovati institucijski okvir EU-a i njegovu autonomiju u donošenju odluka.

Iako uvažava doprinos partnerskih zemalja misijama i operacijama ZSOP-a te priznaje da ta partnerstva služe političkim i strateškim interesima EU-a, Vijeće podupire napore za poboljšanje suradnje s partnerskim zemljama, posebno kroz:

- jačanje suradnje s partnerskim zemljama u područjima kao što su suzbijanje hibridnih prijetnji, strateška komunikacija, kibersigurnost, pomorska sigurnost, reforma sektora sigurnosti, sigurnost granica, vanjska dimenzija nezakonitih migracija/trgovanja ljudima, borba protiv organiziranog kriminala i nezakonite trgovine oružjem te sprečavanje i borba protiv radikalizacije i terorizma, koristeći se u mjeri u kojoj je to moguće postojećim forumima za suradnju u području sigurnosti i obrane;
- jačanje napora za izgradnju otpornosti trećih zemalja, među ostalim putem osposobljavanja i izgradnje kapaciteta te u skladu s trenutnim radom na budućoj Zajedničkoj komunikaciji o otpornosti i na inicijativi izgradnje kapaciteta kao potpore sigurnosti i razvoju (CBSD), imajući na umu njihov fleksibilan geografski opseg;
- dijalog i savjetovanje s trećim zemljama o pitanjima u vezi sa sigurnosti i obranom, koji će biti prilagođeni kako bi se u obzir uzeli razlozi za zabrinutost EU-a i partnerske zemlje;
- detaljnije proučavanje potrebe za većom ulogom koju bi mogle imati delegacije EU-a u tom području, u skladu s integriranim pristupom EU-a u području sigurnosti i obrane te, među ostalim, preko savjetnika za sigurnost i obranu, posebno u nestabilnim, osjetljivim i kriznim područjima, uzimajući u obzir suradnju s predstavništvima država članica na terenu kad za to postoji potreba;

- uključivanje partnerskih zemalja u aktivnosti osposobljavanja ZSOP-a i produbljivanje njihovog sudjelovanja u vježbama EU-a i stečenim iskustvima kad god je to moguće, uz dužno poštovanje EU-ova okvira politike u području vježbi i postojećih postupaka u vezi s razmjenom klasificiranih informacija;
 - istraživanje mogućnosti s ciljem osiguravanja strukturiranije suradnje s partnerskim zemljama sa snažnim naglaskom na civilnom aspektu.
9. Vijeće ponovno naglašava da je važno što bliže i što prije povezati partnere koji pružaju doprinos s vođenjem tih misija i operacija, uz puno poštovanje institucijskog okvira EU-a i njegove autonomije u donošenju odluka te uz potpunu transparentnost u odnosu na države članice. U tom pogledu EU podupire redoviti dijalog s trećim zemljama, posebno s onima koje imaju okvirni sporazum o sudjelovanju (FPA) s EU-om i redovito doprinose misijama i operacijama ZSOP-a, a koji je posvećen predanosti partnera, informiranju o kretanjima u okviru ZSOP-a te utvrđivanju mogućih doprinosa. Također naglašava da je potrebno i dalje raditi kako bi se olakšalo sudjelovanje partnera u misijama i operacijama ZSOP-a.
10. Na temelju toga i u skladu s navedenim načelima Vijeće poziva visoku predstavnicu da uz punu transparentnost nastavi s radom na jačem strateškom pristupu partnerstvima u okviru ZSOP-a i da to pitanje ponovno razmotri početkom 2018.

Izgradnja kapaciteta kao potpora sigurnosti i razvoju (CBSD)

11. Budući da će to biti važan doprinos kojim će se omogućiti EU-u da osigura učinkovitu, odgovornu i neometanu izgradnju kapaciteta, Vijeće ponovno poziva na brz dovršetak rada na zakonodavnome prijedlogu izmjena Instrumenta za doprinos stabilnosti i miru. Vijeće podsjeća na svoje zaključke od 14. studenoga 2016. i 6. ožujka 2017. o potrebi da se u potpunosti obuhvate svi zahtjevi za daljnju potporu partnerskim zemljama u njihovu samostalnom sprečavanju kriza i upravljanju njima, uključujući one u okviru misija ZSOP-a. Vijeće ponovno upućuje na fleksibilno geografsko područje primjene navedene inicijative te u tom kontekstu poziva na nastavak rada koji je u tijeku, među ostalim u vezi s pilot-projektima, kao i da se utvrde i razviju novi projekti u području izgradnje kapaciteta kao potpore sigurnosti i razvoju (CBSD). Vijeće nadalje podsjeća na svoj prijedlog za izradu namjenskog instrumenta za ostvarenje izgradnje kapaciteta uzimajući u obzir potrebne pripreme.

Razvoj civilnih sposobnosti

12. Vijeće ističe ključan doprinos civilnog ZSOP-a trima strateškim prioritetima utvrđenima u okviru ambicija EU-a koji proizlaze iz globalne strategije EU-a, a to su: odgovor na vanjske sukobe i krize, izgradnja kapaciteta partnera i zaštita EU-a i njegovih građana. Nastavljajući se na svoje zaključke iz studenoga 2016. i ožujka 2017. ono pozdravlja tekući rad na detaljnijoj ocjeni učinaka globalne strategije EU-a na prioriteta područja civilnog upravljanja krizom, kako je početno dogovoreno u Feiri (2000. godine). Podsjećajući na to da će zadaće za jačanje policije, vladavine prava i civilne uprave ostati temelj civilnoga ZSOP-a, Vijeće ponovno upućuje na potrebu da se uzimaju u obzir novi politički prioriteti te omogućiti bolji odgovor na tekuće i buduće sigurnosne izazove u skladu s načelima sveobuhvatnog pristupa EU-a. U te sigurnosne izazove ulaze nezakonite migracije, hibridne prijetnje, kibersigurnost, terorizam, radikalizacija, organizirani kriminal, upravljanje granicama i pomorska sigurnost.

S obzirom na to Vijeće ističe važnost znatnog ažuriranja razvoja civilnih sposobnosti kako bi se rješavali i novoutvrđeni izazovi i dalje prisutni nedostaci kod prvobitno dogovorenih sposobnosti. Osim toga, trebalo bi u potpunosti uzeti u obzir sinergije i veze s radom na izgradnji otpornosti, povezanost unutarnje i vanjske sigurnosti te integralni pristup sukobima i krizama. Promicanje civilno-vojne suradnje na terenu također je potrebno s obzirom na prirodu prijetnji te s ciljem postizanja najsnažnijeg mogućeg odgovora ZSOP-a. Vijeće također prima na znanje da treba poboljšati i ojačati suradnju te razmjenu informacija između ZSOP-a i dionika iz područja slobode, sigurnosti i pravde te unaprijediti kompatibilnost i interoperabilnost s UN-ovim strukturama i misijama za upravljanje krizom, posebno na terenu.

Vijeće poziva visoku predstavnicu da uz blisko savjetovanje s državama članicama pravodobno odredi doprinos civilnoga ZSOP-a zajedno s ostalim instrumentima EU-a u rješavanju novih sigurnosnih izazova kako bi potom do prosinca 2017. podnijela konkretne prijedloge o ključnim zahtjevima za civilne sposobnosti. Vijeće prihvaća važnost pravodobnog preispitivanja prioriteta područja civilnog upravljanja krizom, kada je to potrebno, i poziva visoku predstavnicu da o njima izvijesti u okviru svojeg izvješća o Provedbenom planu globalne strategije EU-a. Ključne zahtjeve trebalo bi ocjenjivati kao dio redovitog procesa preispitivanja kako bi se osigurala stalna učinkovitost civilnog ZSOP-a.

Unapređivanje sposobnosti reagiranja civilnog upravljanja krizom

13. Unija u tom kontekstu mora steći bolju sposobnost reakcije, fleksibilnijeg i bržeg odgovora. Vijeće poziva visoku predstavnicu da uz blisko savjetovanje s državama članicama i Komisijom podnese prijedloge s namjerom za poduzimanje konkretnih koraka do prosinca 2017. za provedbu višeslojnog pristupa civilnome ZSOP-u s boljom sposobnošću reakcije, uključujući konkretne mogućnosti stvaranja temeljne sposobnosti reagiranja. Ta temeljna sposobnost, bazirana na postojećim strukturama, mogla bi biti sposobnost planiranja i poduzimanja početnih napora te pružati prilagodljivo i privremeno pojačanje ili biti izvor stručnog znanja. Ta temeljna sposobnost reagiranja može se nadopunjavati brzo rasporedivim sredstvima i elementima planiranja iz država članica, uključujući, ako je tako dogovoreno, specijalističke timove i multinacionalne sastave poput Europskih žandarmerijskih snaga. Ta brzo rasporediva sredstva mogla bi pružati potporu novim misijama, premošćivati jaz između faze početnih napora i punog razmještanja, kao i privremeno osiguravati ključna znanja postojećim misijama. U svrhu doprinosa sposobnosti reagiranja važan alat ostaje upotreba pripremnih mjera. Nadalje, Vijeće podsjeća na važnost uspostave platforme za potporu misijama kao dio napora uložених u provođenje koncepta centra za zajedničke usluge.

14. Brzo donošenje odluka i učinkovito planiranje ključni su za brzo djelovanje. Vijeće podupire mogućnost upotrebe ograničenih i ciljanih misija ZSOP-a, između ostalog za ocjenu, analizu i ograničene operativne aktivnosti koje treba provesti putem procesa brzog donošenja političkih odluka na temelju ubrzanog planiranja. One bi mogle biti samostalne misije ili služiti kako prvi korak u djelovanju ZSOP-a koje će uslijediti, ako se to smatra potrebnim i tako odluču države članice, kao dio fleksibilnog pristupa. Potpora bi im mogla biti temeljna sposobnost reagiranja, a nadopunjavala bi ih ostala brzo rasporediva sredstva iz država članica i postojećih struktura, prema potrebi. Osim toga, Vijeće naglašava važnost brzog donošenja odluka za učinkovitu provedbu mandata misija i stabilnu prilagodbu misija okruženju koje se mijenja te novim potrebama na terenu.

Jačanje brzog vojnog reagiranja

15. Vijeće ponovno potvrđuje svoju predanost tome da se ojačaju instrumenti EU-a za brzi odgovor, prvenstveno borbene skupine EU-a, i time podupre razina ambicije EU-a. Naglašava da bi se mogli razmotriti sustavniji aranžmani i obveze za poticanje predvidljivosti, dosljednosti, djelotvornosti i pravednije raspodjele opterećenja. U tom pogledu Vijeće posebice ponovno ističe potrebu za jačanjem pripreme borbenih skupina EU-a, njihove modularnosti i učinkovitog financiranja, kako bi se istodobno olakšao proces političkog odlučivanja o razmještanju. Nadalje poziva na rano utvrđivanje potpornih i rezervnih snaga (strategija izlaza/tranzicije). S time u vezi Vijeće je suglasno s:
- jačanjem pripreme borbenih skupina EU-a, što ostaje u nacionalnoj nadležnosti, konkretno poboljšanjem njihovih pripremnih vježbi što uključuje mogućnost da države koje ljudstvom doprinose postrojbama borbenih skupina EU-a organiziraju vježbu na političkoj (ministarskoj) razini (POLEX) ili taktičnu vježbu.
 - daljnjim pragmatičnim produbljivanjem modularnosti borbenih skupina EU-a, pri čemu se ističe da se borbene skupine EU-a, u skladu sa konceptom tih skupina, smatraju kompaktnom oružanom silom koja je sposobna provesti samostalne operacije:

- jezgra borbene skupine EU-a trebala bi i dalje biti spremna za poduzimanje potrebnih vojnih zadaća sadržanih u konceptu;
 - u skladu s mogućnostima trebalo bi unaprijed utvrditi specijalizirane resurse s posebnim vještinama, po mogućnosti uključujući i ograničenu civilnu sastavnicu, na temelju procjene potreba, koje se integrira u postojeću strukturu omogućujući im da odgovore na specifične zahtjeve u pogledu razmještanja;
 - u kontekstu potrebe za raspodjelom opterećenja koja proistječu iz okvira trebalo bi na razini pospješitelja snaga razmotriti veći doprinos svih država članica i drugih država koje ljudstvom doprinose postrojbama ovisno o pojedinoj operaciji.
- nastavkom ispitivanja u sklopu relevantnog okvira, a s obzirom na sveobuhvatnu reviziju mehanizma Athena koja bi se trebala obaviti do kraja ove godine, odredaba i aranžmana za zajedničko financiranje kojima bi se moglo olakšati brzo odlučivanje i razmještanje, i to posebice u pogledu:
 - veće predvidljivosti zahvaljujući uključivanju *Ad hoc* izjave o zajedničkim troškovima razmještanja borbenih skupina EU-a u mehanizam Athena;
 - pitanja zajedničkih troškova u vezi s prerasmještanjem borbenih skupina EU-a i njihove ključne potpore;
 - osiguravanja brzog financiranja preispitivanjem nužnih aranžmana s ciljem učinkovitog razmještanja borbenih skupina EU-a.
 - održavanjem redovitog dijaloga s Ujedinjenim narodima, kao i s NATO-om, kako bi se iznašle sinergije u području brzog odgovora i očuvale najbolje prakse, među ostalim u vezi s vježbama, uz puno poštovanje autonomije EU-a u donošenju odluka.

Stalna strukturirana suradnja

16. Oslanjajući se na svoje zaključke od 6. ožujka 2017. Vijeće pozdravlja napredak u daljnjem razvoju uključive stalne strukturirane suradnje (PESCO) u 2017. na temelju doprinosa država članica. Ponavlja da bi PESCO trebao biti otvoren svim državama članicama koje su voljne preuzeti nužne obveze i koje ispunjavaju kriterije na temelju članka 42. stavka 6. i članka 46. UEU-a i Protokola br. 10 Ugovora. Ističe da bi PESCO trebao potom pripomoći poticanju novih zajedničkih napora, suradnje i projekata u okviru Unije. Svi kapaciteti koji se razvijaju u okviru PESCO-a ostat će u nadležnosti i pod upravom država članica koje raspolažu jedinstvenim sustavom snaga kojim se mogu koristiti i u drugim okvirima, kao što su UN i NATO. Kako bi se ostvarila ambiciozna stalna strukturirana suradnja usmjerena na rezultate, u skladu s relevantnim odredbama Ugovora, Vijeće je suglasno sa sljedećim:

- Cilj PESCO-a bio bi ojačati europsku sigurnost i obranu te doprinijeti tome da se razina ambicije EU-a o kojoj je Vijeće postiglo dogovor 2016. ostvari u pogledu njegova tri strateška prioriteta, među ostalim u vezi s najzahtjevnijim misijama, te da se omogući razvoj obrambenih kapaciteta država članica i ojača europska obrambena suradnja uz puno korištenje Ugovorima.
- Države članice morat će u potpunom skladu s Protokolom br. 10 priloženom Ugovorima osmisliti potrebne obvezujuće zahtjevne zajedničke obveze za sve države članice koje sudjeluju u PESCO-u, kao i posebne kriterije.
- Upravljanje PESCO-om, nakon njegova osnivanja, uspostavilo bi se zapravo na dvjema razinama: na razini Vijeća kako bi se osigurali transparentnost i opća usklađenost, a u kojem su prisutne sve države članice, pri čemu države članice koje sudjeluju u PESCO-u imaju pravo glasa; i na razini projekata i inicijativa, gdje će biti zastupljene samo one države koje doprinose pojedinom projektu ili inicijativi. U dogledno vrijeme moguće je razmotriti odgovarajuće aranžmane za nadzor, transparentnost i sudjelovanje u projektima i inicijativama.

- Konkretno zajedničke projekte i inicijative potrebno je utvrditi na temelju modularnog pristupa, a u svrhu potpore zajedničkim ciljevima, obvezama i kriterijima u okviru PESCO-a.
 - Ne dovodeći u pitanje glavnu ulogu država članica sudionica u donošenju odluka u okviru Vijeća, Europska obrambena agencija i ESVD podupirat će provedbu PESCO-a u okviru svojih područja nadležnosti. Komisija će se pridružiti radu kako bi se postigla dosljednost s europskim akcijskim planom obrane te osigurala potpora u okviru tog plana.
17. Vijeće se slaže s nastavkom rada kako bi se što je prije moguće postigao dogovor o pitanjima iz točke 16. Tom pitanju ponovno će se posvetiti, po mogućnosti u lipnju.

Koordinirano godišnje preispitivanje u području obrane

18. Vijeće podsjeća na svoje zaključke od 6. ožujka 2017., posebno naglašavajući da bi se koordinirano godišnje preispitivanje u području obrane (CARD) provodilo na dobrovoljnoj osnovi i uz potpuno poštovanje nadležnosti i obveza država članica u području obrane, uključujući, kada je to primjenjivo, zajedničku obranu i njihove postupke planiranja u području obrane te uzimajući u obzir vanjske prijetnje i izazove u pogledu sigurnosti diljem EU-a. Usto ponavlja potrebu za osiguravanjem usklađenosti između CARD-a i Plana razvoja sposobnosti te postupaka NATO-a kao što je postupak obrambenog planiranja NATO-a (NDPP) u slučaju preklapanja zahtjeva, uvažavajući pritom različitu narav tih dviju organizacija i njihovih odgovornosti.
19. Vijeće pozdravlja daljnji rad visoke predstavnice / ravnateljice Agencije i država članica na detaljnijim prijedlozima u vezi s opsegom, metodama i sadržajem CARD-a. Naglašava da bi se u okviru CARD-a trebala pružati potpora državama članicama u razvoju sposobnosti u odnosu na sadašnje i buduće strateške trendove i izazove te u aktivnom promicanju pojačane obrambene suradnje među državama članicama. CARD bi tijekom vremena trebalo postupno razvijati kako bi se njegovi rezultati dodatno poboljšali u svrhu potpore državama članicama i EU-u u cjelini.

20. Vijeće pozdravlja ideju o pisanom izvješću koje priprema EDA u svojstvu tajništva CARD-a u suradnji s EUMS-a i EUMC-om te koje će isprva svake dvije godine biti predstavljeno Upravljačkom odboru EDA-e na ministarskoj razini i proslijeđeno Vijeću. Takvim izvješćem pružit će se sveobuhvatan pregled i) integriranih obrambenih planova država članica, među ostalim planiranih izdataka za obranu, uzimajući u obzir obveze koje je Europsko vijeće preuzelo u prosincu 2016., ii) provedbe prioriteta EU-a u pogledu razvoja sposobnosti proizašlih iz CDP-a, uzimajući u obzir i određivanje prioriteta u području istraživanja i tehnologije i ključnih strateških aktivnosti te iii) razvoja europske suradnje. Time će se s vremenom dobiti sveobuhvatna slika stanja europskih sposobnosti kako bi države članice mogle utvrditi mogućnosti za dodatan razvoj sposobnosti.
21. Vijeće naglašava da će se takav sveobuhvatni pregled temeljiti na informacijama koje su države članice stavile na raspolaganje EDA-i radi pružanja doprinosa analizi u okviru CARD-a, izbjegavajući time nepotrebno dodatno administrativno opterećenje. Vijeće naglašava da bi EDA trebala prikupiti dodatne informacije maksimalnim iskorištavanjem postojećih alata i postupaka (npr. CDP, baza podataka o suradnji) te potiče države članice da svoje doprinose NATO-u u obliku NDPP-a, preuzimanja obveze ulaganja u obranu ili postupka za planiranje i preispitivanje Partnerstva za mir stave na raspolaganje EDA-i. Radi nadopune tih elemenata moglo bi se, prema potrebi, raspravljati o dodatnim temama u okviru bilateralnog dijaloga između država članica i EDA-e o pitanjima od interesa za CARD, uključujući srednjoročne i dugoročne trendove u onoj mjeri u kojoj se tiču razvoja sposobnosti.
22. Vijeće podržava navedene načine uspostavljanja CARD-a, koji od jeseni 2017. započinje s probnim radom koji uključuje sve države članice. Time će se državama članicama omogućiti da, u svrhu njihova donošenja odluka na temelju ranih stečenih iskustava, prema potrebi ispituju, prilagode i potvrde taj pristup prije prve potpune provedbe CARD-a koja kreće u jesen 2019. Prvo izvješće u okviru CARD-a proizašlo iz tog probnog roka i procjena stečenih iskustava u pogledu buduće provedbe CARD-a bit će predstavljeni Upravljačkom odboru EDA-e na ministarskoj razini u studenome 2018. i proslijeđeni Vijeću.

Drugi oblici rada EDA-e

23. Vijeće pozdravlja nastavak rada u okviru EDA-e u cilju jačanja europske obrambene suradnje. Vijeće u tom kontekstu ističe prijedloge o jačanju procesa razvoja sposobnosti EU-a kako ih je odobrio Upravljački odbor EDA-e u ožujku 2017., a koji će se primjenjivati na preispitivanje CDP-a u proljeće 2018., uzimajući u obzir doprinos EUMC-a. Vijeće prepoznaje napredak koji je Agencija ostvarila u daljnjem razvoju sveobuhvatnog strateškog plana istraživanja radi doprinosa predviđenom europskom programu istraživanja u području obrane. Nadalje, Vijeće prima na znanje obavljeni rad na definiranju pet ključnih strateških aktivnosti u okviru pilot-projekata s ciljem ispitivanja metodologije za buduće ključne strateške aktivnosti koje će se utvrditi na temelju revidiranih prioriteta CDP-a u proljeće 2018. Vijeće potiče Agenciju da nastavi rad na provedbi prijedloga koji se odnose na ključne pospješitelje razvoja kao što su osposobljavanje i obrazovanje, standardizacija, certificiranje, ispitivanje i evaluacija. Vijeće pozdravlja rad Agencije u svrhu jačanja tehnološke i industrijske baze europske obrane (EDTIB) na temelju strukturiranog dijaloga s industrijom.

Europski obrambeni akcijski plan

24. Vijeće pozdravlja aktualni rad koji Komisija obavlja na provedbi europskog obrambenog akcijskog plana (EDAP), u bliskoj suradnji s državama članicama i u skladu s Ugovorima. Posebno pozdravlja pokretanje pripremnog djelovanja za istraživanje povezano s obranom, među ostalim s obzirom na prijedloge za program EU-a za istraživanja u području obrane koje treba ispitati u okviru idućeg višegodišnjeg financijskog okvira. U tom pogledu Vijeće poziva EDA-u da podrži države članice u utvrđivanju prioriteta obrambene sposobnosti i prioriteta u području istraživanja i tehnologije, na kojima će se program temeljiti.

Vijeće nadalje pozdravlja namjeru Komisije da u lipnju 2017. godine predstavi prijedlog uredbe za uspostavljanje programa industrijskog razvoja u području obrane. U tom pogledu Vijeće ponovno ističe potrebu razvijanja i održavanja sposobnosti država članica, osobito radi doprinosa prioritetima u području sposobnosti utvrđenima CDP-om, oslanjajući se na integriraniji, održiviji, inovativniji i konkurentniji EDTIB, čime se ujedno doprinosi otvaranju radnih mjesta, rastu i inovacijama diljem EU-a i potencijalnom jačanju strateške autonomije Europe, jačajući pritom njezinu sposobnost djelovanja s partnerima. Vijeće podsjeća na to da bi ta nastojanja trebala biti uključiva, s jednakim mogućnostima za obrambenu industriju u EU-u, uravnotežena i potpuno usklađena s pravom EU-a. Vijeće također ponavlja svoj poziv za osiguravanje pravednog pristupa prekograničnim tržištima i međunarodnim opskrbnim lancima – osobito za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi) – kojim su obuhvaćeni svi dionici (među ostalim javni naručitelji i industrija). Vijeće podsjeća da je Europsko vijeće u prosincu 2016. Europsku investicijsku banku pozvalo da ispita korake s ciljem podupiranja ulaganja u aktivnosti istraživanja i razvoja obrane.

Usklađenost

25. Vijeće poziva visoku predstavnicu / potpredsjednicu / ravnateljicu Agencije da istraži, u bliskoj suradnji s državama članicama, potencijalne veze između PESCO-a, CARD-a i Europskog fonda za obranu, inicijativa čiji je cilj jačanje obrambene suradnje između država članica, prepoznajući pritom da su navedene samostalne inicijative, utemeljene na različitim odredbama Ugovora, u fazi razvoja.